

Zmluva o dielo, Licenčná zmluva

č.

uzatvorená podľa § 91, § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

medzi

Objednávateľ/nadobúdateľ:

Sídlo:

Štatutárny orgán:

Právna forma:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Kontaktná osoba vo veciach
realizácie zmluvy:

Kontaktná osoba v zmluvných
veciach:

Slovenská národná knižnica

Nám. J. C. Hronského 1, 036 01 Martin, Slovenská republika

Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka

štátna rozpočtová organizácia

36138517

2021537199

SK2021537199 – reg. podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z
pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov

Štátna pokladnica

SPSRSKBA

Mgr. Eva Barnišinová

e-mail: eva.barnisinova@snk.sk, tel. č.: +421 43 2451 304

JUDr. Lucia Škerdová, právnik

e-mail: lucia.skerdova@snk.sk, tel. č.: +421 43 2451 608

(ďalej len „objednávateľ/nadobúdateľ“)

a

Zhotoviteľ/autor:

Dátum narodenia:

Trvale bytom:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

Kontakt:

Mgr. Peter Cabadaj

e-mail:

(ďalej len „zhotoviteľ/autor“)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

Obsahom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s vytvorením diela špecifikovaného v Čl. I tejto zmluvy a tiež udelenie súhlasu zhotoviteľa/autora objednávateľovi/nadobúdateľovi na použitie diela (licencia) spôsobom a za podmienok dohodnutých v Čl. III tejto zmluvy.

Čl. I

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa/autora vytvoriť pre objednávateľa/nadobúdateľa dielo – článok do časopisu **Knižnica – „Nedožitá osemdesiatka Pavla Hríza. Reminiscencia na originálneho spisovateľa“** (ďalej len „dielo“) a súčasne záväzok objednávateľa/nadobúdateľa zaplatiť zhotoviteľovi/autorovi odmenu podľa Čl. III tejto zmluvy.

Čl. II

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Zhotoviteľ/autor:
- a) dielo vytvorí na vlastné náklady, osobne a podľa pokynov objednávateľa/ nadobúdateľa;
 - b) dielo vytvorí podľa zmluvy, riadne, s odbornou starostlivosťou a v dohodnutom čase;
 - c) dielo vytvorí v rozsahu min. 12,28 normostrán vo formáte .odt, resp. .doc/.docx;
 - d) dielo vytvorí a odovzdá zodpovednému zamestnancovi objednávateľa/nadobúdateľa – Mgr. Eve Barnišinovej v elektronickej forme, čo bude potvrdené na protokole o odovzdaní a prevzatí diela, ktorého vzor tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy, najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 2.2 Objednávateľ/nadobúdateľ:
- a) poskytne zhotoviteľovi/autorovi potrebnú súčinnosť, nevyhnutnú na vytvorenie diela,
 - b) zaplatí zhotoviteľovi/autorovi odmenu za riadne a včas zhotovené dielo podľa Čl. III tejto zmluvy.
- 2.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú vzájomne poskytovať potrebnú súčinnosť a vzájomne sa informovať o ďalších skutočnostiach potrebných pre plnenie ich záväzkov z tejto zmluvy, oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu narušiť časový harmonogram vypracovania a dodania diela.

Čl. III

Odmena

- 3.1 Za vytvorenie diela si dohodli zmluvné strany konečnú odmenu vo výške 35,- Eur (slovom: tridsaťpäť eur). Odmena za vytvorenie diela bude uhradená bezhotovostným prevodom na bankový účet zhotoviteľa/autora, uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Táto odmena je konečná a zhotoviteľ/autor si nebude nárokovať žiadnu ďalšiu odmenu.
- 3.2 Nárok na odmenu vzniká po odovzdaní riadne a včas vytvoreného diela zhotoviteľom/autorom poverenému zamestnancovi objednávateľa/nadobúdateľa a schválení hotového diela objednávateľom/ nadobúdateľom a zistení, že dielo bolo vytvorené v súlade s jeho pokynmi.
- 3.3 Odmena je splatná do 30 kalendárnych dní po odovzdaní bezchybného diela objednávateľovi/nadobúdateľovi, čo bude potvrdené na protokole o odovzdaní a prevzatí diela podpísanom oboma zmluvnými stranami.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ/nadobúdateľ nebude zhotoviteľovi/autorovi z odmeny za vytvorenie diela, ktoré predstavuje príjem podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“), zrážať pred jej vyplatením daň z príjmov zrážkou podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona o dani z príjmov. Príslušné daňové a odvodové povinnosti znáša výlučne zhotoviteľ/autor a vysporiada ich sám v daňovom priznaní za príslušné zdaňovacie obdobie, za čo objednávateľ/nadobúdateľ nepreberá žiadne záväzky ani zodpovednosť.
- 3.5 Objednávateľ/nadobúdateľ nezrazí zhotoviteľovi/autorovi z odmeny príspevok do príslušného umeleckého fondu vo výške 2% v zmysle § 25c zákona NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

Čl. IV

Použitie diela

- 4.1 Zhotoviteľ/autor udeľuje objednávateľovi/nadobúdateľovi bezodplatne súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“) akýmkoľvek spôsobom v zmysle § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „Autorský zákon“), a to najmä:
- a) spracovanie diela,
 - b) spojenie diela s iným dielom,

- c) zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
- d) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
- e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom,
- f) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela, verejným prenosom diela.

- 4.2 Zhotoviteľ/autor udeľuje objednávateľovi/nadobúdateľovi licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzený čas, to znamená, že zhotoviteľ/autor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený touto licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu.
- 4.3 Objednávateľ/nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (sublicencia) len s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa/autora.
- 4.4 Objednávateľ/nadobúdateľ môže licenciu postúpiť tretej osobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa/autora.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ/autor udeľuje objednávateľovi/nadobúdateľovi licenciu bezodplatne.
- 4.6 Zánikom objednávateľa/nadobúdateľa prechádzajú práva a povinnosti z tejto licenčnej zmluvy na jeho právneho nástupcu.
- 4.7 Osobnostné práva zhotoviteľa/autora zostávajú udelením licencie nedotknuté.
- 4.8 Zhotoviteľ/autor sa zaväzuje, že vysporiada všetky všeobecné osobnostné práva autorov alebo tretích osôb viažuce sa k dielu tak, aby bol oprávnený poskytnúť objednávateľovi/nadobúdateľovi licenciu podľa tejto zmluvy; konkrétne: na všetky spôsoby použitia diela známe v čase uzavretia tejto zmluvy, v neobmedzenom rozsahu, na celý čas trvania autorskoprávnej ochrany a bezodplatne.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

- 5.1 Vzťahy, ktoré nie sú osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj inými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 5.2 V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah tejto zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom a účelom najbližšie.
- 5.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že akékoľvek prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou, cestou zmieru.
- 5.4 Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať len očíslovanými písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 5.5 Písomnosti v zmysle tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručenie v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručenie na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.

- 5.6 Zhotoviteľ/autor ako dotknutá osoba, berie na vedomie, že objednávateľ/nadobúdateľ, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe tejto zmluvy, vrátane súvisiacich dokumentov v rámci predzmluvného a zmluvného vzťahu. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5.7 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany dávajú výslovný súhlas na zverejnenie zmluvy v plnom rozsahu.
- 5.8 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. V prípade rozdielnosti dátumov podpisov zmluvných strán sa za deň platnosti považuje neskorší dátum.
- 5.9 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 5.10 Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane zhotoviteľ/autor a dve vyhotovenia dostane objednávateľ/nadobúdateľ.
- 5.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nekonali v omyle ani v tiesni, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 5.12 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1: Vzor protokolu o odovzdaní a prevzatí diela

Za objednávateľa/nadobúdateľa:

Zhotoviteľ/autor:

V Martine, dňa

V, dňa

.....
Ing. Katarína Krištofová, PhD.
generálna riaditeľka

.....
Mgr. Peter Cabadaj

Vzor protokolu o odovzdaní a prevzatí diela

Objednávateľ/nadobúdateľ: **Slovenská národná knižnica**
 Sídlo: **Nám. J. C. Hronského 1, 036 01 Martin, Slovenská republika**
 Štatutárny orgán: **Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka**
 Právna forma: **štátna rozpočtová organizácia**
 IČO: **36138517**
 Kontaktná osoba vo veciach
 preberacieho konania: **Mgr Eva Barnišinová**
e-mail: eva.barnisinova@snk.sk, tel. č.: +421 43 2451 304
 (ďalej len „objednávateľ/nadobúdateľ“)

a

Zhotoviteľ/autor: **Mgr. Peter Cabadaj**
 Dátum narodenia:
 Trvale bytom:
 (ďalej len „zhotoviteľ/autor“)
 (spolu aj ako „zmluvné strany“)

I.

Zmluvné strany uzavreli dňa Zmluvu o dielo, Licenčnú zmluvu, evidovanú u objednávateľa/nadobúdateľa pod č. (ďalej len „zmluva“). Predmetom zmluvy bol záväzok zhotoviteľa/autora vytvoriť pre objednávateľa/nadobúdateľa dielo – článok do časopisu **Knižnica – „Nedožitá osemdesiatka Pavla Hružá. Reminiscencia na originálneho spisovateľa“** v rozsahu 12,28 normostrán (ďalej len „dielo“) a súčasne záväzok objednávateľa/nadobúdateľa zaplatiť zhotoviteľovi/autorovi odmenu za vytvorenie diela podľa Čl. III zmluvy.

II.

Zmluvné strany týmto prehlasujú, že dielo bolo objednávateľovi/nadobúdateľovi dodané v elektronickej forme vo formáte .odt/.doc/.docx* dňa Objednávateľ/nadobúdateľ prehlasuje, že dielo bolo/nebolo* vytvorené podľa zmluvy, riadne, v požadovanej kvalite a rozsahu, bez nedostatkov/s nedostatkami* a v dohodnutom čase.

III.

Protokol je vyhotovený v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane zhotoviteľ/autor a dve vyhotovenia dostane objednávateľ/nadobúdateľ.

V, dňa

Zhotoviteľ/autor:, podpis:

V, dňa

Za objednávateľa/nadobúdateľa:, podpis:

*) nehodiace sa prečiarknuť